



University of Zabol
Graduate school
The Faculty of Literature and Humanities
Department of Arabic Language and Literature

The Thesis Submitted for the Degree of M.Sc (Arabic Language and Literature)

Proportionality in the wall of Arabic and Persian writinds based on the principles of Grace's cooperation theory

Supervisor:

Dr. A. Arab Yosefabadi

Advisor:

Dr. A.A. Habibi

By:

H. Bamari

October

2021

Abstract

Herbert Paul Grace; Is an English linguist who, by studying the second meanings or secondary purposes of speech and understanding it, develops a linguistic-social theory; Presented the principle of cooperation. He added that the principle of cooperation has four conditions: quantity, quality, communication and method of expression. Thus, quantity by analyzing the volume of speech, quality by examining the principle of truth and sincerity of speech, the condition of communication by examining the relationship between all components of speech and its position and the condition of expression by examining expression without complexity study the principle of cooperation in speech. He also noted that the above conditions can be neglected in the following five ways, including: violation, violation, violation, cancellation and suspension. Accordingly, the present study intends to make a comparative linguistic-social analysis of the principle of Grace's Cooperation theory in Arabic and Persian graffiti, and in this regard, the descriptive-analytical method has been used. The results show that Arabic graffiti with 64% and Persian with 70% were written based on Grace's collaboration. So that the most kinds of principles of cooperation is belong to the method of expression with honesty, frankness and clarity; Due to the hypothetical audience and unknown writing. The most prominent type of proportionality is associated with the principle of quality, which is Arabic with 19% and Persian with 16%, and only the principle of communication among the four principles is fully observed in all Arabic and Persian graffiti. Also, the most common themes in the studied graffiti belong to love messages, political slogans, economic propaganda, information and warnings.

Keywords: Sociology of language, Application of language, Grace, Four conditions of the principle of cooperation, Arabic graffiti, Persian graffiti.